PHOENIX SAFE CO. LTD. phoenix SAFE COMPANY LIMITED LIVERPOOL

Operating Instructions for Phoenix SS0720E Series

Mode d'emploi pour Phoenix série SS0720E

Betriebsanleitung für Phoenix SS0720E Serie

Istruzioni per l'uso di SS0720E Serie Phoenix

Manual de instrucciones para SS0720E Phoenix Serie

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Schéma 1

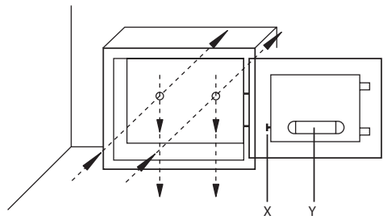
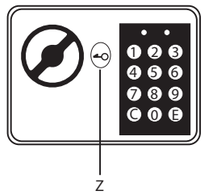


Schéma 2



X – Bouton de réinitialisation
Y – Cache serrure
Z – Compartiment des piles

1. PREMIÈRE OUVERTURE

Retirez le cache ovale bleu du pavé avant (Schéma 2-Z), insérez ensuite la clé fournie et tournez-la dans le sens anti-horaire. Ouvrez la porte en tournant la poignée dans le sens horaire. La porte étant ouverte, insérez les 4 piles AA fournies (schéma 1-Y).

2. DÉFINITION DU CODE PERSONNEL

La porte étant ouverte, appuyez sur le bouton de réinitialisation rouge (Schéma 1-X) sur l'arrière de la porte. Saisissez votre code personnel (il est recommandé d'utiliser un code à quatre chiffres) puis appuyez sur le bouton « E », pour le confirmer. Vous entendrez un bip sonore.

3. DÉFINITION DU CODE MAÎTRE

Il est recommandé de modifier le code maître. Pour ce faire, ouvrez la porte du coffre, appuyez deux fois sur la touche « 0 », puis appuyez sur le bouton rouge au dos de la porte. Saisissez maintenant le code maître de votre choix (8 chiffres maximum), puis appuyez sur la touche « E ».

4. ATTENTION

Avant de fermer la porte, vérifiez que les nouveaux codes fonctionnent. Entrez votre code personnel et appuyez sur le bouton « E ». Le voyant vert s'allume puis un signal sonore retentit. Répétez l'opération pour votre code maître. Le coffre est maintenant prêt à être utilisé.

5. OUVERTURE DE VOTRE COFFRE

Saisissez votre code utilisateur ou le code maître puis pressez la touche « E ».

6. OUVERTURE MANUELLE

Suivez les instructions données en 1.

7. REMPLACEMENT DES PILES

Lorsque les piles sont déchargées, le voyant rouge s'allume à chaque pression sur les touches du clavier. Le verrou fonctionne avec 4 piles AA logées dans le compartiment de piles (Schéma 1-Y).
Remplacez-les au plus vite.

8. INSTALLATION

Utilisez les deux boulons de 6 mm afin de boulonner le coffre contre un plancher ou un mur adéquat.

INSTRUCCIONES DEL USUARIO

Diagrama 1

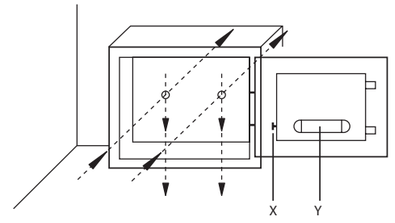
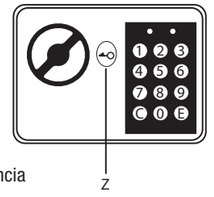


Diagrama 2



X – Botón de reposición
Y – Compartimento de Pilas
Z – Cerradura de la llave de emergencia

1. PARA ABRIR POR PRIMERA VEZ

Quite la tapa ovalada azul del teclado numérico frontal (Diagrama 2-Z), inserte la llave y gírela en sentido contrario a la agujas del reloj, abre la puerta girando el pomo en el sentido de giro de las agujas del reloj. Con la puerta abierta, inserte las 4 pilas (AA) (Diagrama 1-Y).

2. PARA INTRODUCIR EL CÓDIGO PERSONAL

Con la puerta abierta, pulse el botón rojo de reposición (Diagrama 1-X) colocado en la parte interior de la puerta. Introduzca su código personal (Se recomienda introducir 4 dígitos), y pulse el botón “E” para confirmarlo. Se encenderá el testigo verde, seguido por un zumbido.

3. PARA INTRODUCIR EL CÓDIGO MAESTRO

Se recomienda cambiar el código maestro. Para hacer esto, abra la puerta de la caja, pulse el botón “0” dos veces, a continuación pulse el botón rojo de reposición colocado en el interior de la puerta, introduzca su código maestro (máximo de 8 dígitos), pulse el botón “E”.

4. AVISO

Antes de cerrar la puerta compruebe que los nuevos códigos estén activados. Introduzca su nuevo código personal y luego pulse el botón “E” para confirmarlo. El testigo verde se encenderá, seguido por un zumbido. Haga lo mismo para su código maestro. Ahora la caja está preparada.

5. PARA ABRIR LA CAJA

Introduzca su código de usuario o el código maestro y luego pulse el botón “E”.

6. CANCELACIÓN MANUAL

Sigue las instrucciones en el apartado 1.

7. PILAS DE REEMPLAZO

Cuando las pilas están agotadas se encenderá el testigo rojo al pulsar las teclas del teclado. La cerradura utiliza 4 pilas (AA), colocadas en el portapilas (Diagrama 1-Y).
Sustituya estas lo antes posible.

8. INSTALACIÓN

Utiliza dos pernos de 6 mm para fijar la caja al suelo o la pared.

ISTRUZIONI

Diagramma 1

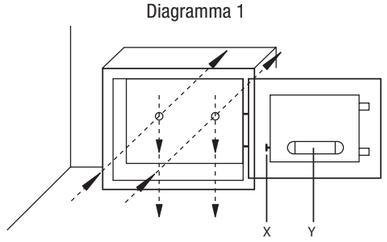
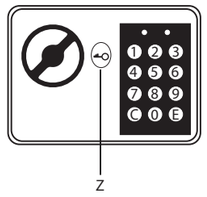


Diagramma 2



X – Pulsante di Reset
Y – Vano batteria
Z – Serratura per chiave emergenza

1. PRIMA APERTURA

Rimuovere il coperchio ovale dalla tastierina frontale (Diagramma 2 - Z), inserire la chiave fornita e girare in senso anti-orario, aprire lo sportello girando il pomello in senso orario. Con lo sportello aperto, inserire le 4 pile AA in dotazione (Diagramma 1-Y).

2. IMPOSTARE IL CODICE PERSONALE

Con lo sportello aperto, premere il tasto reset rosso (Diagramma 1 –X) all'interno dello sportello. Digitare il codice personale (Si raccomanda di usare un codice a Quattro cifre) e premere il tasto "E" per confermare. Si accenderà l'indicatore verde a cui seguirà un "beep".

3. IMPOSTARE IL CODICE MASTER

Si raccomanda di cambiare il codice master. Per far questo, aprire lo sportello della cassaforte, premere il tasto "0" due volte, poi premere il tasto reset rosso all'interno dello sportello, ora inserire il codice master di vostra scelta (8 cifre massimo) e premere il tasto "E".

4. ATTENZIONE

Prima di chiudere lo sportello controllare che i nuovi codici siano operativi. Digitare il nuovo codice personale e premere il tasto "E" per confermare. Si accenderà l'indicatore verde a cui seguirà un "beep". Ripetere l'operazione per il codice master. La cassaforte è ora pronta per l'uso.

5. APRIRE LA CASSAFORTE

Digitare il codice personale o codice master seguito dal tasto "E".

6. APERTURA MANUALE

Seguire le istruzioni al punto 1.

7. SOSTITUZIONE PILE

Quando le pile si stanno scaricando, l'indicatore rosso si accenderà ogni qualvolta si usa la tastierina. La serratura richiede 4 pile AA situate nell'apposito alloggiamento (Diagramma 1 –Y).
Sostituire le pile il più presto possibile.

8. INSTALLAZIONE

Fissare la cassaforte ad una superificie adeguata, muro o pavimento, usando i due bulloni in dotazione.

USER INSTRUCTIONS

Diagram 1

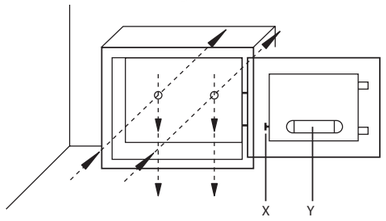
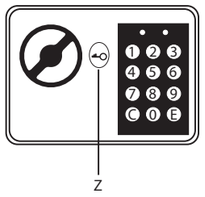


Diagram 2



X – Reset Button
Y – Battery Compartment
Z – Over Key Lock

1. FIRST OPENING

Please remove blue oval cover from front keypad (Diagram 2 - Z), now insert key supplied and turn anti-clockwise, open the door by turning knob clockwise. With the door in open position insert the 4 x AA batteries supplied (Diagram 1-Y).

2. SETTING PERSONAL CODE

With the door in the open position. Press the red reset button (Diagram 1 –X) on the back of the door. Enter your personal code (It is recommended to use four numbers) and press button "E" to confirm. You will hear a bleep tone.

3. SETTING MASTER CODE

It is recommended that you change the master code, to do this open safe door, press button "0" twice, then press red reset button on inside of door, now enter master code of your choice (max 8 digits), press button "E".

4. WARNING

Before closing the door check that the new codes are in operation. Enter your new personal code and press button "E" to confirm. The green indicator will light followed by a beep tone. Repeat for your master code. The safe is now ready for use.

5. OPENING YOUR SAFE

Enter your user code or master code followed by button "E".

6. MANUAL OVERRIDE

Follow instructions in item 1.

7. REPLACEMENT BATTERIES

When the batteries are low the red indicator light will be illuminated when the keypad buttons are pressed. The lock uses 4 x AA batteries located in the battery holder (Diagram 1 –Y).
Please replace these as soon as possible.

8. INSTALLATION

Use the two 6mm bolts to bolt the safe to a suitable floor or wall.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Abbildung 1

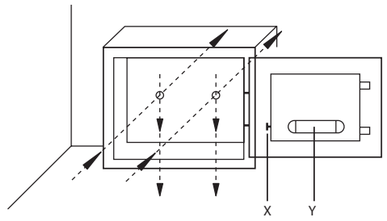
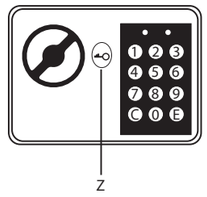


Abbildung 2



X – Reset – Knopf
Y – Batteriefach
Z – Abdeckung Schloss

1. DIE ERSTE ÖFFNUNG

Bitte entfernen Sie die blaue, ovale Abdeckung des Schlüsselschloss (Abbildung 2 – Z), stecken Sie den mitgelieferten Schlüssel in das Schloss und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Öffnen Sie die Tür indem Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen. Bei geöffneter Tür setzen Sie nun die 4 mitgelieferten Batterien (AA) in das Batteriefach ein (Abbildung 1 – Y).

2. CODE EINSTELLEN

Die Tür ist geöffnet. Drücken Sie den roten Reset – Knopf (Abbildung 1 - X) an der Türrückseite. Geben Sie Ihren persönlichen Code ein (wir empfehlen min. 4 Stellen) und drücken Sie die Taste „E" zur Bestätigung. Die grüne Kontrolllampe sollte nun leuchten, gefolgt von einem Ton zur Bestätigung der Eingabe.

3. MASTERCODE EINSTELLEN

Es wird empfohlen, den Mastercode zu ändern. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie die Taste „0" zweimal. Drücken Sie dann den roten Reset – Knopf an der Türrückseite. Geben Sie nun den gewünschten Mastercode ein (max. 8 Stellen) und drücken Sie die Taste „E".

4. ACHTUNG:

Bevor Sie die Tür schließen, vergewissern Sie dich, dass die neuen Codes funktionieren. Geben Sie Ihren persönlichen Code ein und drücken Sie die Taste „E" zur Bestätigung. Die grüne Kontrolllampe sollte nun leuchten, gefolgt von einem Ton zur Bestätigung der Eingabe. Wiederholen Sie diesen Test nun ebenfalls für den Mastercode. Der Tresor ist nun betriebsbereit.

5. TRESOR ÖFFNEN

Geben Sie Ihren persönlichen oder Mastercode ein und drücken Sie die Taste „E".

6. NOTÖFFNUNG

Folgen Sie den Anweisungen unter Punkt 1.

7. BATTERIEWECHSEL

Wenn die Batterien fast leer sind, leuchtet die rote Kontrolllampe sobald Sie eine Taste auf dem Bedienfeld drücken. Das Schloss benötigt 4x AA – Batterien, die sich im Batteriefach befinden (Abbildung 1-Y). Bitte tauschen Sie die Batterien so schnell wie möglich.

8. MONTAGE

Verwenden Sie die beiden 6mm Bolzen zu Bolzen die sichere, einen geeigneten Boden oder Wand.